

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 41

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Ideen- Fundgrube für Wohnfreudige. NEU!

Auf 90 farbigen Seiten zeigen wir Ihnen die Auslese aus dem mannigfaltigen Angebot führender europäischer Möbelfabriken.

Wir – das sind 500 europäische Möbelgeschäfte, 20 davon in der Schweiz. Kraft unserer gemeinsamen Bedeutung erhalten wir exklusiv für Sie die schönsten Möbel, die besten, zum günstigsten Preis.

Das ist die Gemeinschaft EUROPA MÖBEL! Verlangen Sie, völlig unverbindlich, den neuen EM-Katalog – oder besuchen Sie jetzt eines der schweizerischen EM-Geschäfte. Sie erkennen es an diesem Zeichen:



Möbel aus ganz Europa, aus der Schweiz – für die Schweiz:

**Basel:** Möbel Grob AG – **Biel:** Jost-Möbel AG  
**Brugg:** Möbel Glass AG – **Chur:** Möbel-Stockler  
**Genève:** Meubles Rolens SA – **Interlaken:**  
 von Allmen-Graf – **Lausanne:** Meubles Glass SA/  
 Meubles Rolens SA – **Luzern:** Müller-Meli – **Marly:**  
 Leibzig-Biland Meubles – **Neuchâtel:** Meubles Meyer  
**Räterschen:** Bühlhof-Möbel AG – **St. Gallen:**  
 Möbel Glass AG – **Visp:** Möbelhaus AG – **Wettingen:**  
 Gebr. Müller AG – **Winterthur:** Bühlhof-Möbel AG  
**Wil:** Gebr. Gamma AG – **Zofingen:** Bolliger-  
 Möbel AG – **Zug:** Stierli-Möbel  
**Zürich:** Schubiger Möbel.

## GRATIS-BON

An: E.M. SCHWEIZ, Postfach 672, 2501 Biel  
 Bitte senden Sie mir unverbindlich Ihren  
 90seitigen Farbkatalog «Möbel aus ganz  
 Europa – für die Schweiz».

Vorn., Name: \_\_\_\_\_

Str., Nr.: \_\_\_\_\_

Plz, Ort: \_\_\_\_\_

3 NE 2

# 100 Jahre Zuger Etter Kirsch

hæ



Paul Etter Söhne AG Zug



## Unerreichten Sitzkomfort

in jeder Jahres-  
zeit garantiert  
Ihnen der

**Autositz-Pelz carMOUTON** aus echtem  
 Schaffell, denn er ist mollig warm im  
 Winter, angenehm kühl im Sommer.

	Klein (K)	Mittel (G)	Gross (E)
weiß, beige, grau,	Fr.	Fr.	Fr.
dunkelbraun	84.—	92.—	98.—
naturweiß	76.—	84.—	90.—

Komplett mit drei verstellbaren elastischen  
 Befestigungsgurten. Waschbar. 3 Tage un-  
 verbindlich zur Ansicht. Bitte Wagentyp  
 angeben.

## Lenkrad-Überzug

aus echtem Nappa-Rindleder, schwarz,  
 für sicheres und angenehmes Lenken  
 ohne Handschweiß.

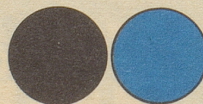
Fr. 18.50 Bitte Wagentyp angeben  
 3 Tage unverbindlich zur Ansicht

**GEBR. SCHEIDEGGER AG, Lederfabrik**  
**4950 HUTTWIL, Walkestraße 11**  
 Tel. 063 41230

Graphische Anstalt  
 und Verlag  
 9400 Rorschach

**E.Löpfe-Benz AG**  
**Rorschach**

Sorgfältigste Ausführung  
 aller Druckarbeiten  
 ein- und mehrfarbig  
 in Buchdruck  
 oder Offsetdruck



## Plum Pudding

nach englischem Rezept:

Rosinen, Weintrauben, Sultaninen, Oran-  
 geade, Zitronat, Mandeln, Citronen (Schalen  
 und Saft), Vanillezucker, Backpulver, Eier,  
 Paniermehl, Zucker, Nierenfett, Apfel, Mehl,  
 Rum, Nägeli (Nelken), Zimt, Nelkenpfeffer,  
 Ingwer. Das sind 16 Zutaten.



So lange rühren (ganze Familie antreten!)  
 bis alles gut gemischt ist. Nachher im  
 Wasserbad kochen...

Einfacher allerdings ist es mit

**Chivers**

## Plum Pudding

nach altem, echt englischem Hausrezept,  
 fixfertig aus der Dose. Chivers heisst in  
 England: das Beste. Etwas für Leute, die  
 eine englische Spezialität schätzen oder  
 es damit versuchen wollen.

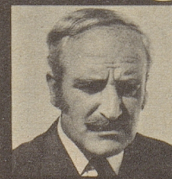
Generalvertretung für die Schweiz:

**Pilz-Konserven AG**

vormals Stofer + Söhne  
 4133 Pratteln Tel. 061 81 5136

Abonnieren Sie den Nebelspalter

# Magenweh



Sie können Magenschmerzen  
 rasch beruhigen und die Ver-  
 dauung erleichtern, wenn Sie  
 nach einem reichlichen Essen  
 zwei Rennie Verdauungspas-  
 stillen im Munde zergehen  
 lassen. Ihre aktiven Bestand-  
 teile wirken beruhigend auf  
 die Magenschleimhäute und  
 neutralisieren die überschüs-  
 sige Magensäure. In Apothe-  
 ken und Drogerien.



nimm zwei  
**Rennie**  
 PASTILLEN